

## Des bouchées à saisir en Arabie Saoudite

Riad -- Le menu se lit comme un festin rêvé par un exportateur.

Hors-d'œuvre : l'un des marchés les plus dynamiques et les plus stables du Moyen-Orient. Plat principal : une tranche d'un marché évalué à 5 milliards de dollars.

Dessert : une assistance tout ouïe de 6500 acheteurs et agents.

A Saudifood '89, la plus grande exposition du royaume saoudien consacrée à l'alimentation et aux équipements culinaires, il y aura de quoi rassasier tous les appétits.

Prévue du 25 février au 1er mars, au Centre des expositions de Riad, Saudifood '89 offre aux exportateurs canadiens une excellente occasion d'exploiter l'intérêt croissant que portent les Saoudiens pour le Canada en tant que fournisseur à long terme de produits alimentaires de qualité, d'équipements de restauration, d'appareils de transformation et de machines d'emballage.

En 1987, l'Arabie Saoudite a présenté, pour l'ensemble de ses importations de produits alimentaires et agricoles, une facture de 5 milliards de dollars U.S. Or, ces chiffres devraient augmenter à mesure que les palais deviennent plus

exigeants, en particulier pour les aliments transformés, les fruits frais et les légumes, les produits laitiers, le sucre, le chocolat, la viande et les boissons non alcoolisées.

En outre, la construction de nouveaux hôtels et la remise à neuf des anciens s'accompagnent d'une hausse spectaculaire de la demande d'équipements d'hôtel et de restaurant. Par ailleurs, suite à l'expansion rapide de la production agricole du Royaume, le marché des équipements d'emballage a fait un bond de 15 %.

C'est sous des auspices aussi favorables que

### SAUDIFOOD 89

معرض المأكولات السعودي ٨٩

l'exposition Saudifood '89 accueillera, le 25 février, une assistance composée de professionnels et d'agents des secteurs public et privé du Royaume et des Etats voisins : Bahrein, Oman, Qatar, Yemen du Nord et Koweït.

Plus de 250 exposants, parmi lesquels le

Canada, participeront à l'exposition Saudifood '89, spécialement consacrée aux produits alimentaires et autres, aux équipements et fournitures d'hôtel et de restaurant, aux installations de supermarchés et de magasins, aux appareils de transformation d'aliments, et, enfin, aux machines et aux matériels d'emballage.

Les spécialités alimentaires canadiennes qui seront sans doute bien accueillies comprennent : le poisson fumé, les pétoncles, le homard, le filet de boeuf, la dinde, le canard, les fromages, les jus et les confiseries.

Les entreprises canadiennes sont invitées à participer à Saudifood '89, en présentant leur propre stand ou en faisant distribuer leur catalogue au stand du gouvernement canadien. Pour obtenir d'autres renseignements, communiquer avec le représentant canadien à l'exposition Saudifood '89 : M. Derek Complin, Unilink, 50 Weybright Court, Unit 41, Agincourt (Ont.) K1S 5A8. Tél. : (416) 291-6359. Télécopieur : (416) 291-0025; ou, au MinAffex, avec M. W.J. Curran, Direction des produits agro-alimentaires, au (613) 995-1774.

## La foire de Porto Rico peut rapporter gros

San Juan -- En dix ans, quelle différence!

En effet, il y a dix ans, l'Association des fabricants de Porto Rico organisait sa première Foire commerciale industrielle. Cette année-là, environ 150 entreprises avaient présenté leurs produits à un groupe d'acheteurs enthousiastes composé d'industriels et de cadres supérieurs.

Depuis, la Foire est devenue la plus grande exposition antillaise consacrée aux équipements, aux fournitures et aux services industriels.

En avril prochain, elle fêtera le début de sa seconde décennie. A cette occasion, elle invite les entreprises canadiennes à profiter de cette occasion pour rencontrer plus de 8 000 acheteurs du secteur industriel.

Les articles qui seront présentés lors de la Foire commerciale industrielle comprendront : équipements de climatisation, de chauffage et de ventilation; fournitures, équipements et vêtements industriels; matériel et services d'entretien destinés aux bâtiments et aux terrains; équipements de communication et systèmes de chronométrage et de signalisation; compresseurs, pompes et moteurs d'entraînement; ordinateurs, services informatiques, systèmes de traitement de textes et appareils de micrographie destinés aux écoles; matériels et services conçus pour entreprises de construction; équipements électriques et électroniques; installations d'éclairage; filtres, scellants, matériels et systèmes d'isolation; produits chimiques; grues, appareils de levage; appareils d'essai; articles et services de sécurité industrielle et de protection contre l'incendie; et, appareils de traitement en l'industrie pharmaceutique.

L'année dernière, six entreprises canadiennes ont participé à la Foire commerciale industrielle qui occupait tous les locaux du Clemente Coliseum. Les participants ont fait état de contacts très précieux et de ventes fructueuses réalisées sur place; en outre, les possibilités de vente des douze mois suivants étaient énormes.

Pour obtenir d'autres renseignements sur la 11<sup>e</sup> Foire commerciale industrielle, et pour connaître les modalités de participation, communiquer, au MinAffex, avec M. Carlos Munante, Direction de l'expansion du commerce en Amérique latine et dans les Antilles, Foires et Missions commerciales (LSTF), au (613) 996-2268.

## Un événement à bien coucher sur papier

Brisbane -- L'industrie australienne de la pâte et du papier est en voie d'expansion sur une vaste échelle. De plus, cette expansion évaluée à 3 milliards de dollars s'accompagne de la promesse de nouveaux débouchés pour le Canada.

Parmi les grands projets visés par ce programme d'exploitation et d'expansion, mentionnons :

- la construction d'une nouvelle fabrique de pâte à papier d'un milliard de dollars, en Tasmanie, par les sociétés Associated Pulp and Paper Mills Ltd. (APPM) et Noranda Forest Inc.
- la construction, au coût de 750 millions de dollars, d'une nouvelle fabrique de pâte à papier dans l'ouest de l'Australie;
- l'achat d'une seconde installation de fabrication de papier journal pour l'usine d'Albury de la société Australian Newsprint Mills Ltd., (ANM) et la conversion de son installation située à Boyer en un système de fabrication de papier mince couché. Ces deux projets sont évalués à 500 millions de dollars;
- la construction, par la société Daishowa Ltd., d'une usine de pâte à papier de 450 millions de dollars dans le nord de la province de Nouvelle-Galles du Sud.

En juin dernier, le ministère des Affaires extérieures (MinAffex) a parrainé une mission au

Canada composée de représentants des sociétés ci-dessus et de la Southern Pacific Converters.

Les compétences et les aptitudes canadiennes ont fait belle impression sur nos visiteurs, mais tous les membres de cette mission ont mentionné qu'on ne connaît, aux antipodes, qu'un petit nombre d'entreprises canadiennes.

Afin d'exploiter les résultats positifs de la mission, d'améliorer notre image commerciale et de profiter des débouchés offerts par l'industrie australienne de la pâte et du papier, le MinAffex est en train de parrainer un stand canadien à APPITA '89. Il s'agit d'une convention nationale qui regroupe les principaux responsables et techniciens de toutes les fabriques australiennes de pâte et de papier. Elle aura lieu à Brisbane du 14 au 10 mai.

Cet événement attirera également un grand nombre de nos concurrents. Donc, si vous voulez vous faire connaître sur ce marché, votre présence est absolument nécessaire.

Pour obtenir des renseignements sur les modalités de participation à APPITA '89 et sur les débouchés actuels dans l'industrie australienne de la pâte et du papier, communiquer, au MinAffex, avec M. Brian MacKay, Direction de l'expansion du commerce en Asie et dans le Pacifique-Sud, au (613) 995-7652.

## On donne la parole à nos lecteurs

Essayer de mieux vous servir: voilà la résolution de *CanadExport* pour la nouvelle année.

Nous ne pouvons cependant y parvenir sans votre aide.

Il est urgent de trouver des éléments de réponse puisque ce numéro est le dernier avant le temps des Fêtes. Nous y avons donc inclus un questionnaire que nous vous prions de remplir et de nous retourner. Toutes les réponses demeureront confidentielles.

Nous croyons que vos réponses sauront nous aider à mieux répondre à vos besoins. C'est pourquoi ce questionnaire est si important pour nous: notre orientation dépend des réponses que vous y apporterez.

Avant tout, il nous servira à maintenir à jour notre fichier d'adresses et à vous rejoindre dans la langue officielle que vous préférez. Nous vous saurions donc gré de nous prévenir de tout changement ou correction à apporter à nos dossiers.

Nous projetons également d'étendre les champs d'intérêt de *CanadExport* pour procurer aux exportateurs, actuels ou éventuels, des renseignements qui toucheront à une plus grande variété de sujets économiques et commerciaux.

Cependant, avant de procéder à tout changement, nous tenons à nous assurer qu'il corresponde à ce que vous recherchez, d'où l'importance du questionnaire. Il représente la première étape d'une étude plus détaillée qui sera effectuée après le Nouvel An, et qui tendra à préciser les sujets qui intéressent davantage les personnes oeuvrant dans le domaine de l'exportation.

Avec de telles informations, nous serons en mesure de rehausser la qualité des services fournis par *CanadExport*.

Merci d'avance du temps que vous voudrez bien consacrer à aider *CanadExport* à tenir ses résolutions du Nouvel An.